

## Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

### **Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 14-002489 / 46719856  
Ernst Kneuss Geflügel AG, 5506 Mägenwil  
Administration  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M, 5 F  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)**

- 14-002318 / 83030610  
Bedag Informatik AG, 5000 Aarau  
Rechenzentrum / Output-Management  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 2 F  
01.12.2014–30.11.2017 (Erneuerung)
- 14-002482 / 69920840  
Volg Konsumwaren AG, 8404 Winterthur  
Beschaffung Frischprodukte  
Besonderes Konsumbedürfnis  
10 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung mit Änderung)
- 14-002424 / 52130374  
Rohner AG Pratteln, 4133 Pratteln  
Produktion  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
84 M, 1 F  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)
- 14-002495 / 52258555  
Swagelok AG, 8853 Lachen SZ  
Produktion – Automotive; Produktion – Assembly  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
25 M, 4 F  
01.11.2014–31.10.2017 (Neuerteilung)
- 14-002534 / 64532007  
Pasta Röthlin AG, 6064 Kerns  
Produktion  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

- 14-002543 / 8858811  
Magazine zum Globus AG c/o Engrosmarkthalle, 8048 Zürich  
Ausgangskontrolle der Ware für die Weiterverteilung  
in die Filialen Globus \*\*\*delicatessa  
Besonderes Konsumbedürfnis  
1 M, 2 F  
01.10.2014–31.03.2017 (Änderung)
  
- 14-002506 / 52091495  
Flughafen Zürich AG, 8302 Kloten  
Instandhaltungsarbeiten im Bereich der Pisten, Rollwege und Vorfelder:  
Bewilligung für alle beteiligten Betriebe  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
50 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002535 / 60692212  
Continental Suisse SA, 4623 Neuendorf  
Verlad: rechtzeitige Bereitstellung von Reifen für den Transport  
Besonderes Konsumbedürfnis  
30 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002478 / 69920840  
Volg Konsumwaren AG, 8404 Winterthur  
Hallenreinigung  
Besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung mit Änderung)
  
- 14-002420 / 65956223  
Edwards Lifesciences AG, 6048 Horw  
Produktions- und Qualitätsabteilung  
Dringendes Bedürfnis  
170 F  
01.10.2014–30.09.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002511 / 52069919  
Mawatec AG Zerspanungstechnik & Baugruppenmontage, 2545 Selzach  
CNC-Fertigung  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002470 / 45964019  
Tauer AG Betriebsstätte Klus Korrosions-& Betonschutzarbeiten, 4710 Balsthal  
Sandstrahlen und Malerei  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
25 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

- 14-002473 / 52251209  
SCHWARZ AG FEINBLECHTECHNIK, 5303 Würenlingen  
ganze Produktion  
Dringendes Bedürfnis  
40 M, 2 F  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 14-002483 / 46719856  
Ernst Kneuss Geflügel AG, 5506 Mägenwil  
Logistik (Rüsterei + Kommissionierung)  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 14-002532 / 64532007  
Pasta Röthlin AG, 6064 Kerns  
Packerei  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-002308 / 52091249  
Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte, 8302 Kloten  
Logistik, Lager  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.10.2014–30.09.2017 (Erneuerung mit Änderung)
- 14-002263 / 66135284  
WITTENSTEIN AG, 7214 Grüşch  
Produktion Zahnstangen  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
01.12.2014–28.02.2017 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 14-002514 / 80153176  
PROCESS POINT SERVICE AKTIENGESELLSCHAFT, Triesen,  
Zweigniederlassung Einsiedeln, 8840 Einsiedeln  
Produktion von Verpackungen, Aluminiumbehältern und Papier/Kartonbecher  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 M, 9 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

- 14-002480 / 69920840  
 Volg Konsumwaren AG, 8404 Winterthur  
 Verteilzentrum Oberwinterthur  
 Besonderes Konsumbedürfnis  
 50 M  
 01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung mit Änderung)
  
- 14-002484 / 46719856  
 Ernst Kneuss Geflügel AG, 5506 Mägenwil  
 Logistik, Produktion (Schlachtereie, Ausnehmerei, Zerlegerei,  
 Spezialitäten Packerei) QS/QM  
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 60 M, 60 F  
 01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung mit Änderung)
  
- 14-002463 / 52140812  
 Hug AG, 4632 Trimbach  
 Fabrikation, Packerei, Technik, Entwicklung (bei Produkte-Tests)  
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 86 M, 75 F  
 01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung mit Änderung)
  
- 14-002516 / 42499325  
 Basler Kantonalbank, 4051 Basel  
 Competence Center Services (Konzern: BKB & Bank Coop  
 inkl. Fachabteilungen): Unerhalts- und Wartungsarbeiten,  
 welche nur nachts- und sonntags durchgeführt werden können.  
 Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 50 M  
 17.09.2014–16.09.2017 (Erneuerung mit Änderung)
  
- 14-002474 / 5793534  
 R Systems International Ltd., Pune – 411 021 Maharashtra  
 Einsatzort: GE Money Bank, Bändliweg 20, 8048 Zürich: IT Support,  
 Team RSIL Infra  
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 4 M  
 01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002479 / 51930507  
 LANDI Aachtal, Genossenschaft, 8587 Oberaach  
 Obstverwertung und Herstellung von Zuckergrundstoffen für den Export  
 in die EU  
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 18 M  
 01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

- 14-002477 / 51930507  
LANDI Aachtal, Genossenschaft, 8587 Oberaach  
Gras- und Klärschlamm-trocknung, Strohaufbereitung  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit  
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 14-002498 / 71621873  
Bundesamt für Strassen (ASTRA) Filiale Zofingen, 4800 Zofingen  
Projekt Tunnel Belchen, Tunnelsicherheit  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
04.08.2014–30.11.2014 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 14-002421 / 52130374  
Rohner AG Pratteln, 4133 Pratteln  
Energiebetriebe, Instandhaltung, Qualitätskontrolle, Chemische Entwicklung:  
Störungsbehebung und Qualitätskontrollen auf Abruf  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 1 F  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)
- 14-002410 / 66656500  
Valora Schweiz AG, 4132 Muttenz  
Valora Corporate Information Services: Störungsbehebungen und  
Notfallinterventionen  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
36 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)
- 14-002466 / 64649097  
Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Zürich, 8008 Zürich  
Abteilung Fahrdienst und Notruf, Bereich Notruf  
Besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-002486 / 86627982  
Bouygues E&S FM Schweiz AG, 7302 Landquart  
Intervention in Notfällen im Kanton GR sowie Störungsbehebung  
an den gebäudetechnischen Anlagen im Outlet Village Landquart  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.12.2014–30.11.2017 (Erneuerung)

- 14-002487 / 46719856  
Ernst Kneuss Geflügel AG, 5506 Mägenwil  
Technik & EDV: Störungsbehebung und Notfallinterventionen  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
25 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002488 / 75036269  
Bouygues E&S FM Schweiz AG, 8406 Winterthur  
Intervention in Notfällen in den Kantonen SG, SH, TG und ZH  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
28 M, 4 F  
01.12.2014–30.11.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002512 / 42499325  
Basler Kantonalbank, 4051 Basel  
Competence Center Services (Konzern: BKB & Bank Coop  
inkl. Fachabteilungen): Störungsbehebungen in Notfällen  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
48 M  
17.09.2014–16.09.2017 (Erneuerung mit Änderung)
  
- 14-002399 / 62777303  
ABB Schweiz AG Werk Turgi, 5300 Turgi  
Bereich Power Control & Renewables (Service / IBS / Engineering /  
Entwicklung / Sales): Störungsbehebungen in Notfällen  
(z.B. AKW, Windgeneratoren).  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
50 M, 10 F  
01.09.2014–31.08.2017 (Neuerteilung)
  
- 14-002471 / 50435125  
UBS AG, 8098 Zürich  
Regional Security Services Alarmmanagementsystem: Interventionen  
in Notfällen (z.B. Ausrücken bei Delikten, Ereignissen, Eskalationen etc.)  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
25 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002401 / 77701500  
ABB Schweiz AG, 5314 Kleindöttingen  
LBU Motors & Generators (Service / IBS / Engineering / Entwicklung / Sales):  
Störungsbehebungen in Notfällen (z.B. Seilbahnen, Beschneigungsanlagen,  
Kehrichtverbrennungsanlagen, Papierfabriken, und Solaranlagen)  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
40 M, 3 F  
01.09.2014–31.08.2017 (Neuerteilung)

- 14-002400 / 62777303  
 ABB Schweiz AG Werk Turgi, 5300 Turgi  
 Bereich MV Drives (Service / Inbetriebsetzung / Engineering / Entwicklung / Sales): Störungsbehebungen in Notfällen  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 50 M, 10 F  
 01.09.2014–31.08.2017 (Neuerteilung)
  
- 14-002492 / 65674461  
 Bouygues E&S FM Schweiz AG, 6300 Zug  
 Intervention in Notfällen in den Kantonen AG, GR, SZ, SG, ZG und ZH  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 76 M, 4 F  
 01.12.2014–30.11.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002475 / 40187922  
 Elektro Nauer AG, 6467 Schattdorf  
 Störungsbehebungen an Elektroinstallationen auf Tunnelbaustellen  
 in der ganzen Schweiz  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 12 M  
 01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002398 / 62777303  
 ABB Schweiz AG Werk Turgi, 5300 Turgi  
 Bereich Traction (Service / Inbetriebsetzung / Engineering / Sales):  
 Störungsbehebungen in Notfällen (z.B. Convertern, Stromumrichtern).  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 50 M, 10 F  
 01.09.2014–31.08.2017 (Neuerteilung)
  
- 14-002402 / 62779646  
 ABB Schweiz AG Werk Baden, 5400 Baden  
 Bereich Robotics ( Service / Inbetriebsetzung / Engineering / Entwicklung / Sales): Störungsbehebungen in Notfällen (z.B. Lebensmittelproduktion, Papierfabriken)  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 23 M, 3 F  
 01.09.2014–31.08.2017 (Neuerteilung)
  
- 14-002525 / 52092174  
 LEONI Studer AG, 4658 Däniken SO  
 Elektronenstrahlungsanlagen: Störungsbehebungen  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 12 M  
 01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

- 14-002456 / 50169515  
Mubea Präzisionsstahlrohr AG, 9320 Frasnacht  
Mechanischer und elektrischer Unterhalt: Störungsbehebungen in Notfällen  
in der Produktion (Schweisserei, Anarbeitung, Zieherei und Glüherei)  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.10.2014–30.09.2017 (Neuerteilung)

#### **Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 14-002309 / 52091249  
Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte, 8302 Kloten  
Labor  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
01.10.2014–30.09.2017 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 14-002419 / 41571933  
SANTRADE LTD., 6005 Luzern  
IT: Updates und Unterhaltsarbeiten \*)  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)
- 14-002465 / 64649097  
Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Zürich, 8008 Zürich  
Bildung, Entlastung, Jugendrotkreuz  
Besonderes Konsumbedürfnis  
1 M, 9 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-002386 / 52714177  
CARBAGAS AG, 4333 Münchwilen AG  
Betrieb Produktion C2H2  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.10.2014–30.09.2017 (Neuerteilung)

#### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 14-002428 / 52130374  
Röhner AG Pratteln, 4133 Pratteln  
Produktion  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
84 M, 1 F  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

- 14-002326 / 41066544  
DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Werk Sisseln,  
4334 Sisseln AG  
Werkschutz / Alarmzentrale  
Besonderes Konsumbedürfnis  
18 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel:*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

30. September 2014

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit